



CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français
EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL
(R(CE) n°1006/2008 du 29 septembre 2008)

1 Numéro du certificat : **F R A 2 0 1 2 C S P 0 0 0 3 5 2**
(certificate number) code pays année departe- n°ordre unique
iso alpha 4 men/PTOM

Nom de l'autorité validant le certificat : **CROSSA ETEL**
(name of the validating authority) **Centre de Surveillance des Pêches**

Adresse : **40 avenue Louis Bougo - BP 48**
(address) **56410 ETEL**

Contact (tél, fax, mél) : **Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75**
(contact:tel,fax,email)

Cachet (tampon) : (seal/stamp)



2 Nom du navire de pêche (en capitales) : **VIA MISTRAL**
name of fishing vessel

Pavillon (code iso alpha 3): **FRA** (immatriculation port : name/locode) **CONCARNEAU** N°immatriculation Externe (external registration number) **CC 790 948**

Indicatif d'appel : **F G R Y** N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued) **9017850**
(IRCS)- (international call sign)

Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n° d'identification si existant). (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)

Eaux Internationales ZEE Angola
Lic.N°0149 110 040 VM
Val. 31/12/2012

N°inmarsat, fax,tél,adresse électronique : le cas échéant
00 870 322 818 720
viamistral@viamistral.oceanpost.net

3 Description du/des produits (description of products) **THON TROPICAL CONGELE**

Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)

Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO,CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed -kg)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed kg)
YFT	03 03 42 12	FAO 34	du 06/10 au 11/11/12		331320	

Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures)

ICCAT Number - FRA 00075 + VMS + LIVRE DE BORD

Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom, qualité, adresse,tél, fax,email)
(name of the master of fishing vessel - if different, mention the name, quality, address, tel, fax, email)

C.LASTENNET
P/o: P.MADEC
Achats thon

signature du capitaine ou du représentant :
signature of the master of fishing vessel or representative

COMPAGNIE SAUPIQUET
Ets de Concarneau
B.P. 640 - 39, Quai Camot
29186 CONCARNEAU Cedex
Tél. 02 98 97 37 90
Télécopie : 02 98 97 16 58

6 déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)

Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)

Date de transbordement : (date of transshipment)

zone de transbordement : (transshipment area)

position de transbordement : (position of transshipment)

date de déclaration : (date of declaration)

signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)

nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)

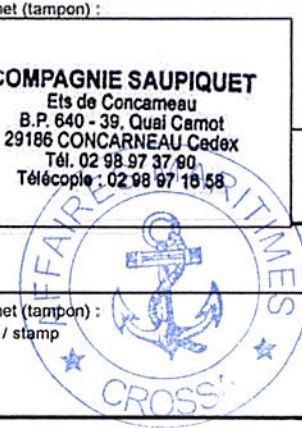
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)

Pavillon (flag):

Indicatif d'appel : (international radio call sign)

Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)

N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)

7	Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transshipment authorization within a port area)		
Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transshipment)			
Adresse : (address)		signature de l'autorité : (signature of the authority)	
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax; email)		cachet (tampon) : seal / stamp	
Port de transbordement : (nom/locode) (port of transshipment: name/locode)		Date de transbordement : (date of transshipment)	
8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies)			
SAUPIQUET S.A.			
N° SIRET : 8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 3 7 5			
attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : ☐ aucun numéro attribué			
attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche			
Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise individuelle ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) :			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)		SAUPIQUET 11 av. Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX Etablissement de CONCARNEAU : 39, quai Carnot / 29900	
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax; email) 00.33.2.98.97.37.90 phone / 00.33.2.98.97.16.58 fax / pmadec@saupiquet.com		cachet (tampon) :	
Date : 20/11/2012		Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or representative)	
En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)			
9 Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)			
Certificat : (certificate)		Validé ☒ / Refusé ☐ validated / Refused	
Date : 20 NOV. 2012		Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)	
cachet (tampon) : seal / stamp			
			
10 information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)			
11 Déclaration de l'importateur (Importer declaration)			
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)			
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax; email)			
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte : art. 14 du R(CE) n°1005/2008		références :	
Date :		Signature de l'importateur : (signature of the importer)	
cachet (tampon) : (seal / stamp)		Date :	
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)			
Nom/titre : (name/title)			
lieu : place			
suspendue ☐ vérification demandée ☐ validée ☐ (suspended) (vérification requested) (validated)			
Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate			
refusée ☐ le (date) :		cachet (tampon) : (seal / stamp)	
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)			
Numéro : (number)		Date :	
lieu : (place)		Date :	